



Industry and Science
Canada
Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada
Métrie léale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4992

EEB 25 1994

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Bench Scale

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Balance de table électronique

APPLICANT / REQUÉRANT:

Mettler-Toledo Inc.
735 Toledo Court, P.O. Box 5088
Burlington, Ontario
L7R 3Y8

MANUFACTURER / FABRICANT:

Mettler-Toledo AG
CH-8606 Greifensee
Switzerland/Suisse

MODEL(S) / MODÈLE(S):

SM3000 3 100 x 0.1 g

SM6000 6 100 x 0.1 g

SM1520 15 000 x 1 g
DELTARANGE 2 000 x 0.1 g

SM15000 15 000 x 0.1 g

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a top loading electronic balance operating on the principle of electromagnetic force compensation. All models are fitted with lockable levelling feet and a bullseye level.

Three function buttons serve to turn off the device, to alternate between two preselected units and to print. A control bar is used to turn the device on, to initiate the calibration routine and to effect zero.

The "Delta Trac" display is a dynamic, circular graphic indicator that illuminates up to 60 radial segments in proportion to the load on the scale.

Over-capacity blanking is indicated by a series of bars on the weight display.

Pressing the control bar of model SM1520 Delta Range effects a 10-fold increase in readability.

The device is for use in the weighing of precious metals and other commodities of comparable value, for the determination of dockage in the grain industry and for the determination of the net content of packages that are not weighed in the presence of the purchaser at the time of sale.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'appareil approuvé est une balance électronique à plateau supérieur fonctionnant suivant le principe de compensation de la force électromagnétique. Tous les modèles sont équipés de pieds réglables et verrouillables et d'une bulle de mise au niveau.

Trois touches fonction sont prévues pour mettre l'appareil hors circuit; pour passer d'une unité présélectionnée à une autre; pour imprimer. Une barre de commande sert à mettre l'appareil en circuit, à amorcer le cycle d'étalonnage et à effectuer la mise à zéro.

L'affichage "Delta Trac" est un indicateur à graphique circulaire dynamique qui illumine jusqu'à 60 segments radiaux en proportion de la charge sur la balance.

Les surcharges sont signalées par l'apparition d'une série de barres sur l'indicateur pondéral.

En appuyant sur la barre de commande du modèle SM1520 Delta Range, on obtient un grossissement de 10 fois qui facilite la lecture.

Ces balances sont utilisées pour peser les métaux précieux et d'autres marchandises de valeur comparable, pour déterminer la qualité dans l'industrie du grain et pour déterminer le contenu net de paquets qui ne sont pas pesés en présence de l'acheteur au moment de la vente.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

This device must be installed on a solid, stable surface free from vibration and in an environment free from air currents.

The device is exempt from the requirements of sections 8, 9.2 and 9.6 of SGM 3.

The unit of weight is selectable from ounce, pound, troy ounce, carat, gram and kilogram.

Metrological parameters are stored in a removable program cassette which is located beneath the platter. Access to these parameters is prevented by the insertion of a jumper which is located on the cassette itself. Sealing the jumper against unauthorized adjustment requires sealing both the cassette to the device housing and the two metal housings to each other with tamper proof seals (see photo). The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM 3/10.



MODEL/modèle SM15000

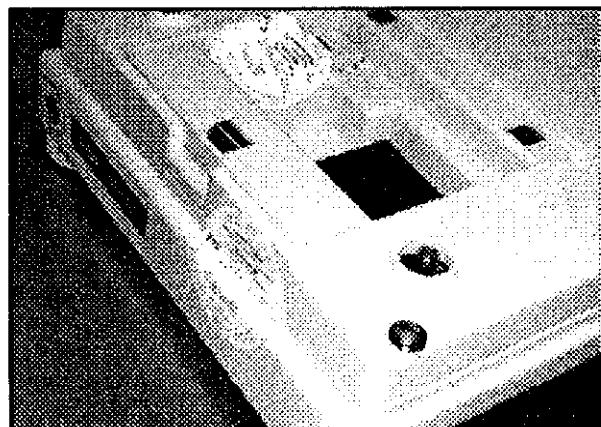
DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Ces balances doivent être installées sur une surface solide et stable non exposée aux vibrations et aux courants d'air.

Ces balances sont exemptées des exigences des articles 8, 9.2 et 9.6 de la norme SGM 3.

Il est possible de choisir entre les unités de poids suivants: once, livre, once troy, carat, gramme et kilogramme.

Les paramètres métrologiques sont stockés sur une cassette de programmation amovible placée sous le plateau. L'accès à ces paramètres est interdit par un cavalier placé à l'intérieur de la cassette même. Pour protéger le cavalier contre tout réglage non autorisé, il faut sceller la cassette au boîtier de l'appareil ainsi que les deux boîtiers de métal (supérieur et inférieur) ensemble à l'aide de sceaux infradoublables. La conception n'est pas tenue d'assurer un accès à tous les autres composants ou dispositifs de réglage, sans bris du scellé conformément à la norme SGM 3/10.



SEALING / scellage

The counting capability is not subject to Weights and Measures approval or inspection, but may be used in trade.

La caractéristique de comptage n'est pas soumise à l'approbation ni à l'inspection de Poids et Mesures, mais l'appareil peut être utilisé comme tel dans le commerce.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

With all devices the last decimal place, which is suppressed during weighing, will display only when the balance is in a stable condition.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

D. W. Morgan

Manager,
Weights and Measures Laboratories

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Pour toutes les balances, la dernière place décimale est supprimée pendant le pesage et elle ne réapparaît que lorsque la balance est en condition stable.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Date: FEB 25 1994

Gérant,
Laboratoires des Poids et mesures